31989D0339

L 142/7 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 25.5.1989

DECYZJA RADY
z dnia 3 maja 1989 r.
przyjmująca wimieniu Wspólnoty zalecenie Rady Współpracy Celnej z dnia 5 czerwca 1962 r. dotyczące regulacji celnych dla zarejestrowanego bagażu przewożonego koleją, zmienione dnia 21 czerwca 1988 r.

(89/339/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 113,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

dnia 21 czerwca 1988 r. Rada Współpracy Celnej przyjęła zmiany do zalecenia z dnia 5 czerwca 1962 r., wprowadzając nowy wzór formularza deklaracji celnej dla zarejestrowanego bagażu oraz zezwalając uniom celnym i gospodarczym na przyjęcie zalecenia;

nowy wzór formularza deklaracji celnej dla zarejestrowanego bagażu został przyjęty przez Radę Współpracy Celnej na wniosek Wspólnoty; wzór tego formularza odpowiada projektowi przedłożonemu przez Wspólnotę i został sporządzony w celu aktualizacji treści deklaracji celnej dla zarejestrowanego bagażu oraz umożliwienia wprowadzenia tego dokumentu przez kraje, które dotychczas nie mogły go używać;

zmiana leży w podstawowym interesie Wspólnoty, dlatego powinna ona przyjąć zmienione zalecenie z dnia 5 czerwca 1962 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zalecenie Rady Współpracy Celnej z dnia 5 czerwca 1962 r. dotyczące regulacji celnych dla zarejestrowanego bagażu przewożonego koleją, zmienione w dniu 21 czerwca 1988 r., zostaje niniejszym przyjęte w imieniu Wspólnoty ze skutkiem natychmiastowym.

Tekst zalecenia załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczącego Rady jest upoważniony do wyznaczenia osoby umocowanej do powiadomienia Sekretarza Generalnego Rady Współpracy Celnej o przyjęciu przez Wspólnotę zalecenia określonego w art. 1.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 maja 1989r.

W imieniu Rady

P. SOLBES

Przewodniczący

ZALECENIE RADY WSPÓŁPRACY CELNEJ

z dnia 5 czerwca 1962 r.

dotyczące regulacji celnych dla zarejestrowanego bagażu przewożonego koleją

(zmienione dnia 21czerwca 1988 r.)

RADA WSPÓŁPRACY CELNEJ,

UWZGLĘDNIAJĄC, że starania podjęte przez władze kolejowe w celu poprawy efektywności międzynarodowego transportu zarejestrowanego bagażu zasługują na wsparcie,

PRAGNĄC, w tym celu ułatwić szybką obsługę takiego bagażu poprzez uproszczenie formalności celnych,

UWZGLĘDNIAJĄC, że, w możliwie największym zakresie, nie powinno się stawiać podróżującym wymogu osobistego zgłaszania organom celnym krajów wyjazdu i przeznaczenia własnego zarejestrowanego bagażu do odprawy, oraz że podróżni powinni posiadać możliwość odebrania swego bagażu niezwłocznie po przybyciu do celu podróży,

ZALECA, aby członkowie Rady oraz unii celnych lub gospodarczych stosowali następujące przepisy w odniesieniu do zarejestrowanego bagażu:

1. Podczas rejestrowania ich bagażu przez władze kolejowe podróżujący mają możliwość złożenia deklaracji na załączonym formularzu, w celu przyspieszenia formalności celnych;

2. Formularz drukowany jest na odwrocie listu przewozowego sporządzonego przez władze kolejowe lub na oddzielnej kartce, która jest przyklejana do listu przewozowego; jest on drukowany w języku (lub jednym z języków urzędowych) kraju wyjazdu, jednakże podróżujący będą mieli możliwość uzyskania jego tłumaczenia na inny język;

3. Deklaracja przedstawiana jest przez władze kolejowe organom celnym krajów wyjazdu i przeznaczenia, w przypadku istnienia takiego wymogu;

4. Deklaracja pisemna uznawana jest za deklarację zastępczą i wywołuje ten sam skutek co deklaracja zwykle wymagana od podróżujących;

5. Organy celne odstępują, w zakresie, w jakim uznają, że jest to możliwe, od kontroli zawartości bagażu objętego deklaracją pisemną;

6. W przypadku gdy organy celne odstąpią od kontroli zawartości bagażu, zostaje on niezwłocznie przekazany władzom kolejowym w celu przesłania go do miejsca przeznaczenia;

7. Organy celne mogą zastosować wszelkie środki kontroli, które uznają za niezbędne, w celu zapobiegania nadużyciom,

BEZ WZGLĘDU NA przepisy ust. 1 powyżej formularz deklaracji może być dostosowany, w miarę potrzeby, w drodze porozumienia między administracjami celnymi,

RADA zaprasza członków oraz unie celne lub gospodarcze, które przyjmą niniejsze zalecenie, do notyfikowania tego faktu Sekretarzowi Generalnemu Rady oraz wskazania daty i warunków jego wykonania. Sekretarz Generalny przekaże te informacje administracjom celnym członków, uniom celnym lub gospodarczym oraz Międzynarodowej Unii Kolejowej.

ZAŁĄCZNIK

DEKLARACJA CELNA DLA ZAREJESTROWANEGO BAGAŻU

1. NINIEJSZYM OŚWIADCZAM:

   a) że określony poniżej bagaż zawiera wyłącznie artykuły osobistego użytku zwyczajowo używane w podróży, takie jak odzież, bielizna osobista, przybory toaletowe, książki i sprzęt sportowy, oraz że te artykuły nie są przywożone w celach handlowych;

   b) że bagaż nie zawiera:

   — środków spożywczych, wyrobów tytoniowych, napojów alkoholowych, anetolu, broni palnej, broni białej, amunicji, materiałów wybuchowych, narkotyków, żywych zwierząt, roślin, nadajników radiowych bądź aparatury nadawczo-odbiorczej, walut, okazów gatunków i produktów uzyskanych z gatunków chronionych na mocy Konwencji Waszyngtońskiej z dnia 3 marca 1973 r. o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem; artykułów, których przywóz jest zabroniony przez prawo kraju przeznaczenia w związku z ochroną porządku publicznego i moralności,

   — przedmiotów przeznaczonych do dystrybucji wolnej od opłat lub innej, albo do celów zawodowych lub handlowych,

   — przedmiotów zakupionych lub uzyskanych przeze mnie poza obszarem celnym mojego kraju i niezgłoszonych organom celnym kraju mojego stałego zamieszkania (to ograniczenie ma zastosowanie tylko w przypadku powrotu do kraju stałego zamieszkania).

2. NINIEJSZYM UPOWAŻNIAM władze kolejowe do dokonania wszystkich formalności celnych.

3. WIEM, że złożenie fałszywego oświadczenia spowoduje pociągnięcie mnie do odpowiedzialności karnej i konfiskaty moich towarów.

Kraj przeznaczenia: ..... Miejsce przeznaczenia .....

Liczba sztuk ☐ Liczba osób towarzyszących podróżującemu ☐

WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

NAZWISKO: IMIONA:

.....

Miejsce stałego zamieszkania: Ulica: ..... Numer: .....

Miasto: ..... Kraj: .....

Podpis podróżującego:

Pieczątka z datą
stacji odjazdu .....

	Numer listu przewozowego